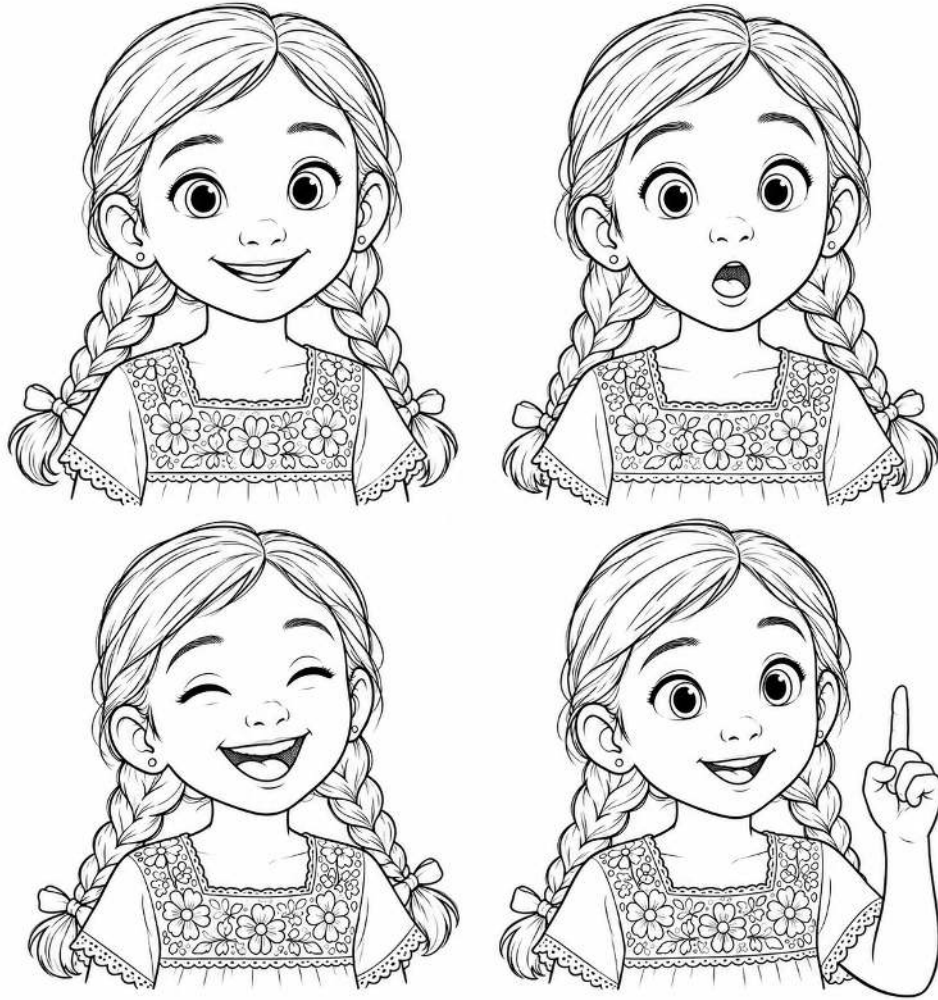


Mini guía para el aula

Classroom Mini-guide

Día de Muertos — actividades bilingües para imprimir y colorear



Del libro "Día de Muertos: My Bilingual Day of the Dead Activity Book"
con Itzel, Mateo y Alux · Hecho en Mérida, Yucatán

SOLCA PUBLISHING

Busca las 6 palabras de la ofrenda. Solo hacia la derecha y hacia abajo.

Find the 6 ofrenda words. They go left to right and top to bottom.

F	O	F	R	E	N	D	A
O	E	G	L	F	L	O	R
T	D	C	N	S	D	M	M
O	V	E	L	A	P	A	N
V	I	B	P	L	T	D	N
C	T	J	X	V	M	U	G
Z	C	B	Y	H	J	C	H
D	N	I	P	X	M	F	M

Encuentra / Find:

OFRENDA • VELA • FLOR • PAN • FOTO • SAL

Solo hacia la derecha y hacia abajo. / Left to right and top to bottom only.

Las mismas cosas de la ofrenda, ahora en inglés. Solo hacia la derecha y hacia abajo.

The same ofrenda things, now in English. Left to right and top to bottom only.

S	D	E	X	C	F	Y	O
A	V	C	F	A	N	N	S
L	V	P	L	N	S	I	K
T	T	B	O	D	A	P	U
Y	D	R	W	L	Y	H	L
T	I	E	E	E	X	O	L
L	D	A	R	J	O	T	F
P	A	D	I	S	F	O	S

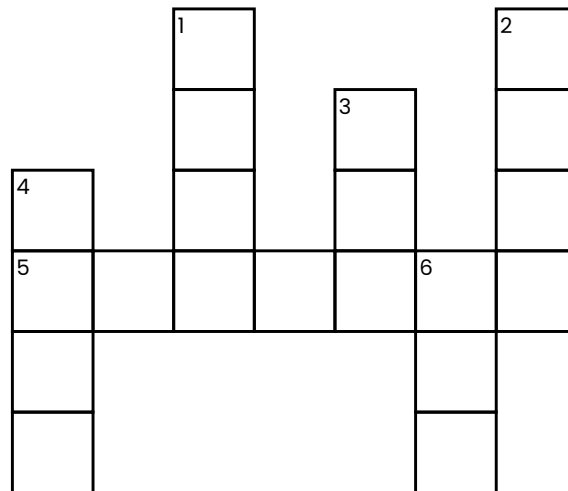
Encuentra / Find:

SKULL • CANDLE • FLOWER • BREAD • PHOTO • SALT

Solo hacia la derecha y hacia abajo. / Left to right and top to bottom only.

Resuelve con las pistas. Las respuestas están en español.

Solve using the clues. The answers are in Spanish.



Pistas / Clues

- 1** El cempasúchil es una... naranja.
- 2** La enciendes para dar luz a las almas.
- 3** El ... de muerto es un pan dulce.
- 4** Imagen de la persona que recordamos.
- 5** La mesa con recuerdos, comida y flores.
- 6** El ... de Muertos se celebra en noviembre.

The cempasuchil is an orange...

You light it to guide the souls.

Pan de muerto is a sweet...

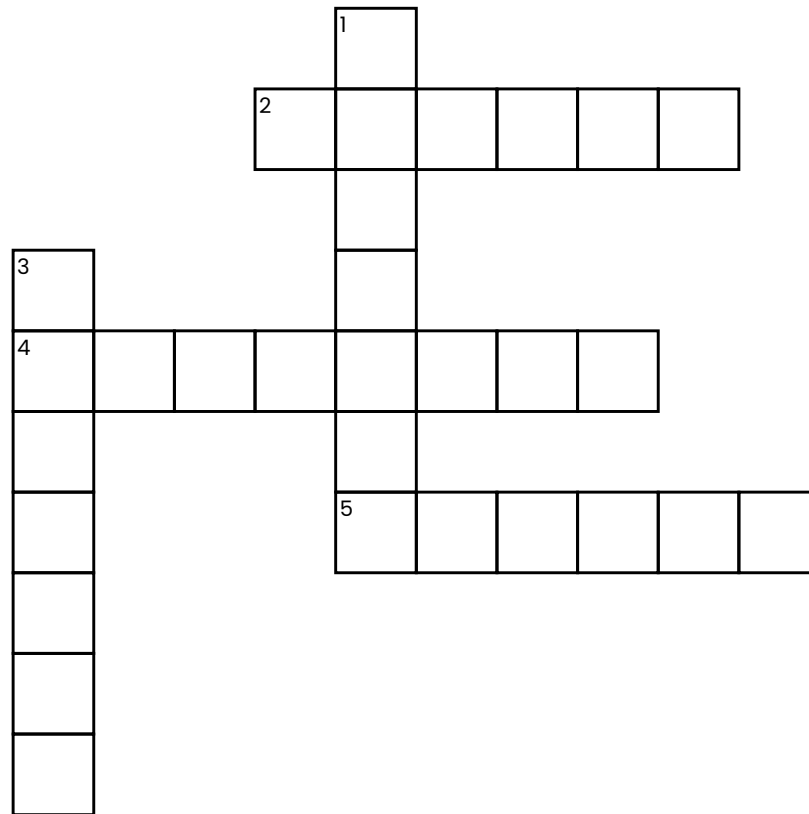
Picture of the person we remember.

The table with memories and flowers.

... de Muertos is celebrated in November.

Crucigrama de los símbolos. Pistas abajo.

Symbols crossword. Clues below.



Pistas / Clues

- 1** Mariposa que llega en noviembre.
- 2** Apellido del artista que dibujó a la primera catrina.
- 3** La elegante dama del sombrero enorme.
- 4** Criatura fantástica de colores.
- 5** Las calaveritas están hechas de...

Butterfly that arrives in November.

Last name of the artist who drew the first catrina.

The elegant lady with the huge hat.

Colorful fantasy creature.

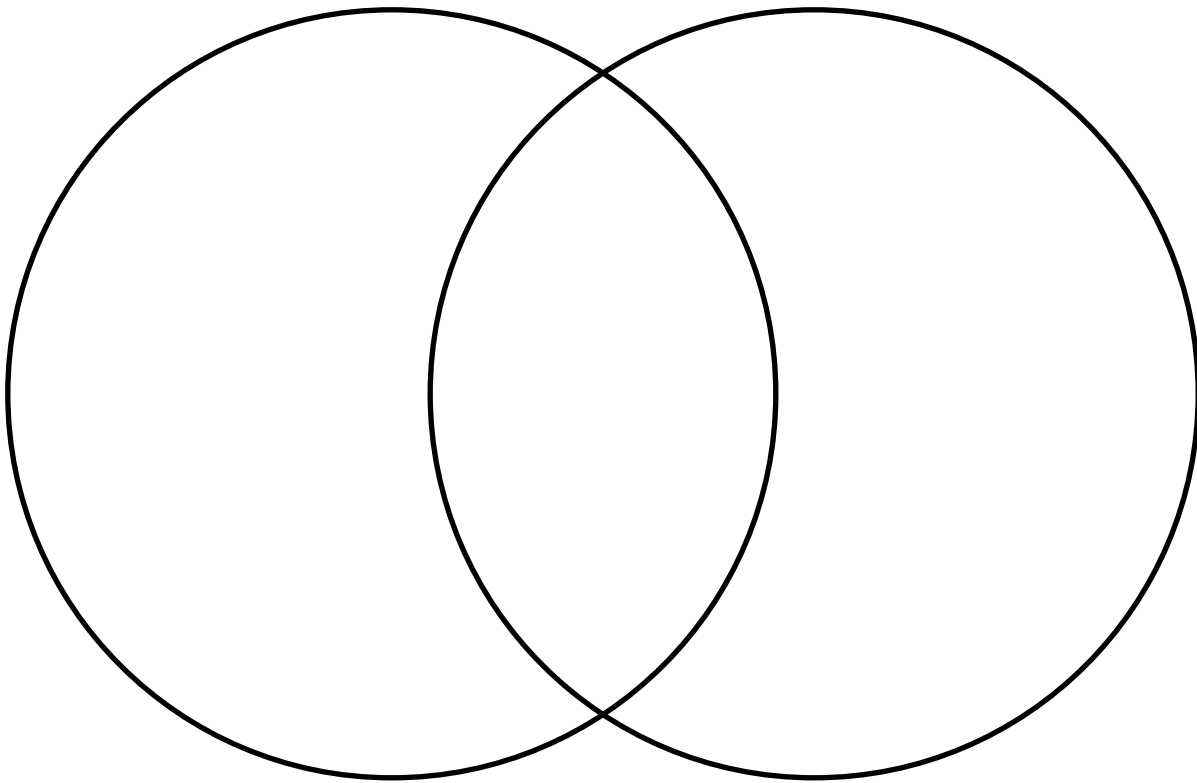
Sugar skulls are made of...

Escribe cada palabra donde va. ¡Algunas van en medio, porque son de las dos fiestas!

Write each word where it belongs. Some go in the middle – they belong to both!

HALLOWEEN

DÍA DE MUERTOS



Banco de palabras / Word bank:

disfraces / costumes dulces / candy calabaza / pumpkin

ofrenda cempasúchil velas / candles

pedir en las casas / going door to door recordar con amor / remembering with love 31 de octubre

1 y 2 de noviembre papel picado ¡diversión! / fun!

p.11 — Sopa de letras

F	O	F	R	E	N	D	A
O	E	G	L	F	L	O	R
T	D	C	N	S	D	M	M
O	V	E	L	A	P	A	N
V	I	B	P	L	T	D	N
C	T	J	X	V	M	U	G
Z	C	B	Y	H	J	C	H
D	N	I	P	X	M	F	M

p.10 — ¿Cómo se dice?

- 1. vela / candle
- 2. calavera / skull
- 3. ofrenda / altar
- 4. flor / flower

p.18 — Cuenta y colorea

velas = 7 · flores = 5 · calaveras = 9

p.12 — Sopa de letras

S	D	E	X	C	F	Y	O
A	V	C	F	A	N	N	S
L	V	P	L	N	S	I	K
T	T	B	O	D	A	P	U
Y	D	R	W	L	Y	H	L
T	I	E	E	E	X	O	L
L	D	A	R	J	O	T	F
P	A	D	I	S	F	O	S

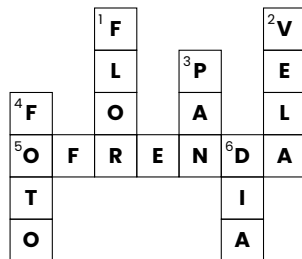
p.16 — Une las parejas

cempasúchil–marigold · vela–candle ·
calavera–skull
pan–bread · flor–flower · foto–photo

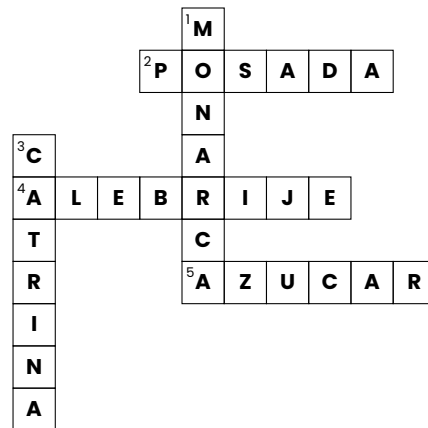
p.30 — Ordena la secuencia

- 1. Poner el mantel 2. Colocar fotos y velas
- 3. Acomodar comida y agua 4. Esparcir los pétalos

p.25 — Crucigrama: la ofrenda



p.48 — Crucigrama: símbolos



p.57 — Objetos escondidos

En la escena de la fiesta están: los tamales, el balón de futbol, la puerta abierta, el cinturón, la niña pequeña, el zapato de mujer y las 2 calaveritas.

p.83 — Compara los dos altares

Diferencias culturales: el altar yucateco tiene techo de palma, jícaras, velas de colores y mucbipollo en hoja de plátano; la ofrenda tradicional mexicana tiene niveles, arco de cempasúchil, papel picado y calaveritas de azúcar.